issue comics
332

Really?! 7

이현숙

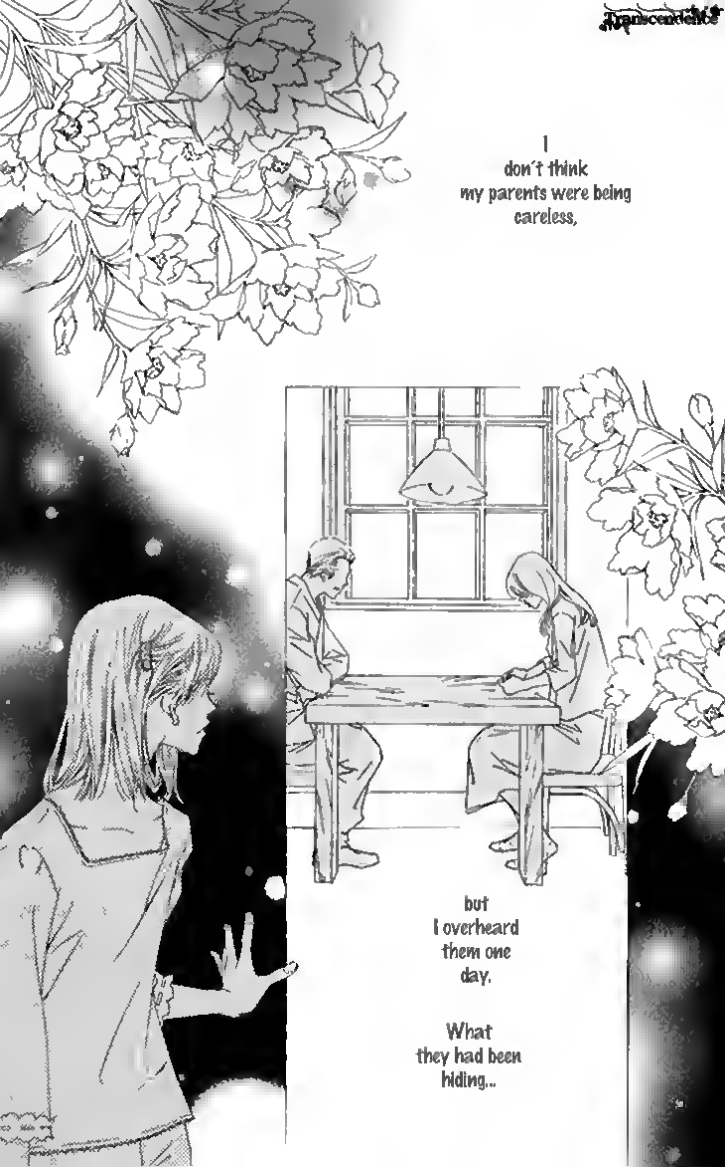
대원씨아이

Really?!

값 3,800원

©2004 이현숙/대원씨아이(주)

Really?!


I
don't think
my parents were being
careless,
but
I overheard
them one
day.
What
they had been
hiding...

MOM, IS IT TRUE THAT HANUEL AND I ARE NOT RELATED BY BLOOD?
.....
WHAT?! WHO TOLD YOU THAT?
WHERE DID YOU HEAR THAT?
YOU CAN'T TELL ANYONE ABOUT THIS. UNDERSTOOD?
YES...

BUT...

DO I HAVE TO KEEP THIS A SECRET, TOO?
AND FOR HOW LONG?

I'M NOT RELATED TO HANEUL BY BLOOD,
JUST LIKE YOU!
BUT I HAD TO HIDE MY TRUE FEELINGS
EVEN IF I TELL HIM, HE SEES ME AS A BIG SISTER
NO,
BY NOW, HE PROBABLY DOESN'T EVEN THINK OF ME AS HIS SISTER

IT WAS SO PRECIOUS, I COULDN'T LET HIM KNOW,
I COULD ONLY WATCH FROM AFAR! BUT...
It's all your fault!
It's because of you. You ruined everything!

SO...
HANEUL IS NOT ACTUALLY RELATED TO YOU..?
IF HE'S NOT YOUR PARENT'S CHILD,
IT MEANS WE ARE NOT RELATED REGARDLESS OF MY MOTHER'S REMARRIAGE.
OH MY GOD! THAT MEANS THERE WASN'T A PROBLEM WITH US IN THE FIRST PLACE.
ALL THE WORRYING... AND THE ACCUSATIONS.

NOTHING HAS CHANGED NOW THAT YOU KNOW!
I WILL NEVER ACCEPT YOUR RELATIONSHIP!
I confessed to HaNeul and was rejected.
Do you know how that feels?

IT'S OVER...
WHEN IT HAPPENED,
EVERYTHING ENDED.

If I can't have him, then neither can you.
I'll make sure of it.
I'll make sure of it!!!

ARE YOU FINISHED?
SLIDE
WHAT TOOK YOU SO LONG?
YOU WERE BOTH SHOUTING. WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?
JIG IE, WE NEED TO FIND BADA!
WHY ARE YOU LOOKING FOR HIM?

HEY, WHAT'S WRONG WITH HER?
WE WERE TALKING AND ALL OF A SUDDEN...
THE SCHOOL NURSE SAID SHE COLLAPSED FROM EXHAUSTION
EXHAUSTION?
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?

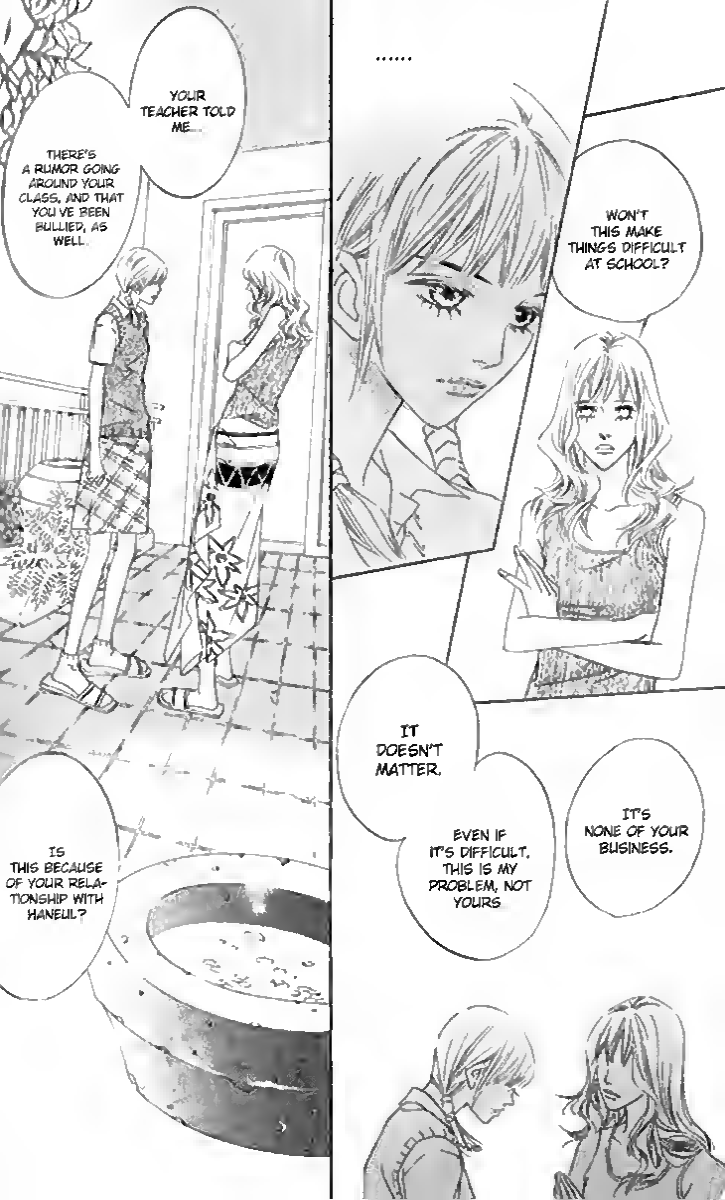
WELL...
SHOULD I ASK HIM ABOUT IT?
WHETHER WHAT GAHNG SAID WAS TRUE.
WHAT DO YOU KNOW!
TAXI!
TAXI

I FEEL LIKE I'M SUFFOCATING WHEN I'M WITH YOU!
I SHOULDN'T HAVE SAID ANYTHING...
I SHOULD HAVE KEPT IT A SECRET...
DID GAHNG ALREADY KNOW ABOUT US?
SINCE WHEN DID SHE KNOW?
SINCE WHEN HAS GAHNG HAD FEELINGS FOR HANEUL?

Chung Woon Study Room
I'M NOT GOING ANYWHERE UNTIL YOU SHOW UP!

Open
Hug?
What is this?
(And where he's leaning to a bit?)
Hug
GIRL!
YOU'RE HERE!
THAT'S GOOD.

HOSOO THERE MIGHT BE SOME MISUNDERSTANDING HERE
DON'T LEAVE NOW. OKAY?
AND...
"AND"?
I'M HUNGRY.
MIRYU, WE NEED TO TALK.
.....


YOUR TEACHER TOLD ME...
THERE'S A RUMOR GOING AROUND YOUR CLASS, AND THAT YOU'VE BEEN BULLIED, AS WELL.
IS THIS BECAUSE OF YOUR RELATIONSHIP WITH HANEUL?
.....
WON'T THIS MAKE THINGS DIFFICULT AT SCHOOL?
IT DOESN'T MATTER.
EVEN IF IT'S DIFFICULT, THIS IS MY PROBLEM, NOT YOURS
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.

PLEASE...
I BEG YOU.
PLEASE GO WITH YOUR FATHER.
DON'T CAUSE THIS HOUSEHOLD ANY MORE TROUBLE.

"TROUBLE"...? WHAT DID I DO...?
IF THE WHOLE SCHOOL FINDS OUT ABOUT YOU TWO,
WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN, HM?
I'M JUST WORRIED ABOUT YOU
BECAUSE IT'S HARD ON YOU.

"NONE OF YOUR BUSINESS"?
HOW CAN YOU SAY THAT TO ME?
PLEASE HEAR ME OUT JUST THIS ONCE
PLEASE, MIRYU?
I DON'T WANT YOU TO SUFFER BECAUSE OF THIS.
I HAVEN'T DONE ANYTHING RIGHT AS A MOTHER, BUT...
I REALLY DON'T WANT YOU TO BE TREATED LIKE THAT AT SCHOOL.

BADA.

*T/N: The word she used was 'tek' which is probably shortened for discotheque. It's most likely similar to a nightclub but more PG rated.

NOONA.
Oh! Is he that rumored twin?
Yeah, that's him!
OH? IT'S YOU, HANEUL.
DO YOU KNOW WHERE MIRYU IS? I'M SUPPOSED TO MEET HER
HUH? YOUR SISTER FAINTED A WHILE AGO, SO MIRYU AND BADA TOOK HER HOME.
SHE FAINTED?
DOES YOUR SISTER THINK SHE'S A PRINCESS?
Then it must be true that they're dating!
WHY DOES SHE FAINT SO OFTEN?
SHE'S ACTING LIKE A DAMSEL IN DISTRESS.

PLEASE TELL HER TO STOP PRETENDING TO BE A PRINCESS
IT'S REALLY GETTING ON MY NERVES
4F
SAVE CAFE
WILL I BE ABLE TO FACE HER?
WHAT SHOULD I DO WHEN I SEE NOONA?

WHAT IS IT?
WELL, I HEARD SOMETHING FROM GAHNG
TO BE HONEST, I WAS REALLY SURPRISED, BUT THEN SHE COLLAPSED,
SO I STILL DON'T QUITE UNDERSTAND WHAT'S GOING ON.
I HAVE QUESTIONS FOR YOU, TOO
WHAT DID YOU BOTH TALK ABOUT THAT CAUSED HER TO COLLAPSE?

IS IT... TRUE?
ABOUT YOU AND HANEUL.
I MEAN...
THAT YOU'RE NOT RELATED TO YOUR PARENTS?

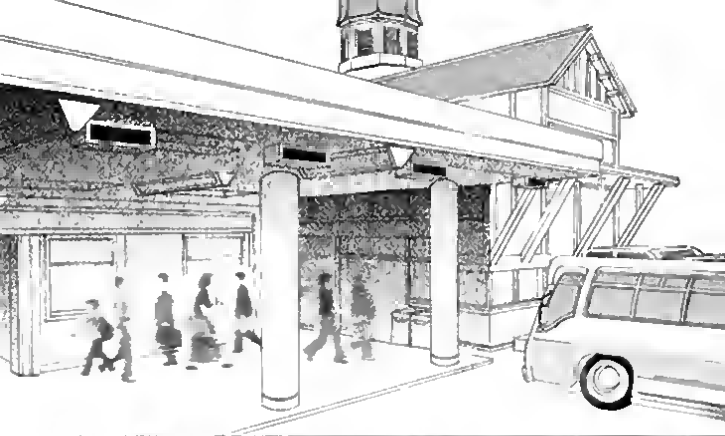
IS THIS TRUE?
COULD IT BE THAT THE MAN YOU HURT BEFORE
SO WHAT?
WHAT DO YOU WANT TO KNOW?
YES, IT'S TRUE WE'RE NOT RELATED TO OUR PARENTS
THAT MAN SAID HE'S OUR FATHER.
SO WHAT? WHY IS THIS ANY OF YOUR BUSINESS?

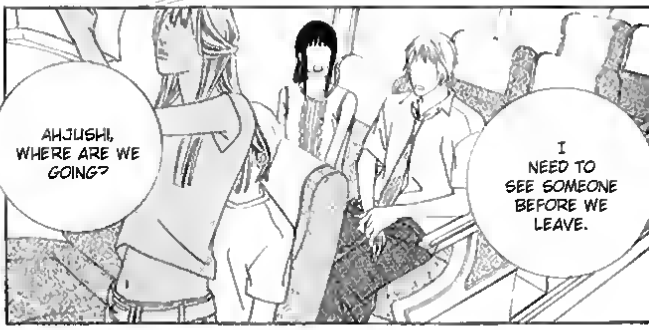
I...
MY MOM FOUND OUT ABOUT WHAT HAPPENED AT SCHOOL
SHE'S PRESSURING ME TO LEAVE WITH DAD EVEN MORE
I DON'T WANT TO LEAVE LIKE THIS.
THIS ISN'T EVEN MY CHOICE, SO NOT LIKE THIS
SO?
DID YOU THINK IF YOU TELL YOUR MOMMY "HANEUL IS NOT THEIR REAL CHILD",
SHE'LL SAY "SURE, GO AHEAD AND DATE HIM ALL YOU WANT", HUH?
IS THAT WHAT YOU'RE THINKING?

DON'T BE SO SARCASTIC.
I WAS DESPERATE AND HAD TO TRY SOMETHING.
WHY ARE YOU SO DESPERATE?
WHAT ARE YOU SO WORRIED ABOUT?
DO YOU THINK HE'LL START DATING GAHNG WHILE YOU'RE OVERSEAS?
OR DO YOU THINK YOU'LL DRIFT APART WHILE YOU'RE AWAY? IS THAT WHAT WORRIES YOU?
IF YOU'RE SO WORRIED, WHY DON'T YOU RUN AWAY TOGETHER?
STOP BEING SARCASTIC!
WHAT'S YOUR PROBLEM? I JUST WANT TO MAKE THINGS BETTER, WHY CAN'T YOU BE MORE-

STOP IT.
I CAN'T LISTEN TO YOUR WHINING AND SELFISHNESS ANY MORE.
Have you even thought about how we feel??
ALL YOU CARE ABOUT IS YOUR LOVE LIFE, RIGHT?

I'm so sick of you!
Leave with your dad.
Get lost!!!
WHAT.. WHAT'S WRONG WITH HIM?
I HAVE NO IDEA WHY HE'S SO MAD AT ME.




AHJUSHI, WHERE ARE WE GOING?
I NEED TO SEE SOMEONE BEFORE WE LEAVE.

really?!
Brought to you by:
Transcendence
A world beyond
Visit us at
http://ourtranscendence.com/
http://forum.ourtranscendence.com/
CREDITS
Translator: Mochi
Proofreader: Sarbear & Nadisara
Cleaner: Nadisara
Typesetter: Kokoromi
QCer: `Roze`

We need...
- JP/Ch /KR /FR Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

We provide training and a free version of photoshop to cleaner & typesetter applicants!

Visit us at ourtranscendence.com
or send an email to
ourtranscendence.scanlation@gmail.com

to join go to:
http://forum.ourtranscendence.com/index.php?board=1500, read the rules, take the test, post it and a trainer will be with you shortly!